

## No hay más opción que Europa

A los solicitantes de asilo que llegan a Europa a menudo se les ve como parte de una masa indistinta, y las complejas historias de cómo llegaron suelen quedar eclipsadas por los esfuerzos para controlar o gestionar la migración. Sin embargo, muchos de ellos piden protección en Europa sólo después de haber buscado seguridad en otros lugares sin éxito.

Cuando llegan a las costas de la UE han cruzado numerosos países a lo largo del camino. Las autoridades de los países receptores tienden a interpretar esos largos trayectos como un amplio abanico de opciones donde los solicitantes de asilo han tenido muchas oportunidades de elegir, basándose en la presunción de que cuanto más largo es el viaje, más oportunista y menos justificado es.

Pero las experiencias de los solicitantes de asilo que conocimos, los cuales han viajado a través de numerosos países, demuestran que eso no es necesariamente cierto. Más que tratarse de trayectos en los que se hayan dejado pasar muchas puertas abiertas y en los

que hayan renunciado a oportunidades, se trataba de trayectos en los que los solicitantes iban rebotando de puerta en puerta mientras se cerraban de golpe, al mismo tiempo que las oportunidades disminuían a cada paso, lo que provocaba que su desesperación aumentara hasta el punto de hacer cualquier cosa para hallar un mínimo de seguridad y estabilidad. Sus historias<sup>1</sup> señalan lo necesario de una protección efectiva para los refugiados y cómo es de importante darles opciones de acceder a ella, tanto en Europa como más allá.

Yotam Gidron [yotamgidron@gmail.com](mailto:yotamgidron@gmail.com)  
Asesor

Olivia Bueno [olivia.bueno@refugee-rights.org](mailto:olivia.bueno@refugee-rights.org)  
Directora adjunta, International Refugee Rights Initiative [www.refugee-rights.org](http://www.refugee-rights.org)

1. IRRI (2015) "I was left with nothing": "Voluntary" departures of asylum seekers from Israel to Rwanda and Uganda ["No me quedó nada": partidas "voluntarias" de solicitantes de asilo de Israel a Ruanda y a Uganda] [www.refugee-rights.org/Publications/Papers/2015/IWasLeftWithNothing.pdf](http://www.refugee-rights.org/Publications/Papers/2015/IWasLeftWithNothing.pdf)

---

## Familias refugiadas iraquíes en Jordania: la búsqueda activa de soluciones

Mirjam A. Twigt

**Para los refugiados iraquíes en Jordania la decisión de partir hacia Europa se ve muy influida por su experiencia mientras esperan en esta región.**

A principios de agosto de 2015 abandonaron mi barrio 37 familias refugiadas iraquíes, en el este de Ammán, Jordania, para viajar a Europa. Tras años esperando su reasentamiento a través del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), decidieron que su futuro estaba en sus propias manos. Sus antiguos vecinos me enseñaron sus fotografías en Facebook: allí estaban sus amigos llegando a las costas de Grecia en balsas de goma. Las representaciones mediáticas europeas de los refugiados se abren camino hacia los hogares de los refugiados. La "crisis migratoria en el Mediterráneo" son sus vecinos, amigos, hermanas y hermanos.

El discurso de los medios de comunicación y las respuestas políticas dentro de la Unión Europea y más allá están distorsionadas; construir vallas más altas no evitará que la gente siga buscando un futuro seguro.

Aunque a los refugiados iraquíes en Jordania se les conceda protección, se les deniega el derecho al trabajo y conseguir la nacionalidad jordana es casi imposible. Así que viven en un limbo, a la espera de que ocurra algo y al mismo tiempo buscando activamente una solución en otro lugar. La idea que predomina es que no hay futuro para ellos en Jordania ni posibilidad de paz en Irak y, por tanto, tampoco de regresar a su país.

Sin poder trabajar, pasan mucho tiempo delante del televisor y de sus smartphones. Lo que podría parecer un artículo de lujo para la vida en el desplazamiento es, de hecho, algo esencial, puesto que estas tecnologías digitales les permiten seguir conectados aunque sus familias estén dispersas. Las familias refugiadas iraquíes recopilan información constantemente sobre políticas para los refugiados en